

Vacunación contra el
VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO

MANUAL PARA PROFESOR/A

Chile Previene el
Cáncer de Cuello de Útero

Juntos
por **ELLAS**



Ministerio de
Salud

Gobierno de Chile

Ministerio de
Educación

Gobierno de Chile

PRESENTACIÓN

En conjunto con el Ministerio de Educación, el Ministerio de Salud ha elaborado este Manual para que sirva de guía a los profesores, a quienes instamos a ser parte activa de la Vacunación contra el Virus del Papiloma Humano (VPH).

A partir del año 2014, el Ministerio de Salud incorporó al Plan Nacional de Inmunizaciones la vacuna contra el VPH en todas las niñas de 4° básico a fin de protegerlas contra el Cáncer de Cuello de Útero y otras enfermedades causadas por el mismo virus.

Si bien la infección por VPH ocurre principalmente en la adolescencia y edad juvenil, se ha demostrado que la vacuna es más efectiva a edades más tempranas y mucho antes del comienzo de la actividad sexual.

En Chile, el Cáncer de Cuello de Útero causa más de 600 muertes por año en mujeres de edad reproductiva. Las infecciones de transmisión sexual causadas por este virus son, por lejos, la causa de consulta más frecuente en los centros especializados del sistema público de salud.

La vacuna es gratuita para todas las niñas de Chile que se encuentran dentro del grupo objetivo, con independencia de su previsión de salud. Considerando el alto impacto de las enfermedades que previene y el hecho de que inmunizar a un alto porcentaje de las niñas ayuda a proteger, no solo a las vacunadas sino a la población en su conjunto, la vacuna es obligatoria. Las niñas recibirán una primera dosis en 4° año de enseñanza básica y una segunda dosis durante el 5° año básico.

Asimismo, el Gobierno de Chile ha decidido extender la vacunación a las estudiantes de sexto y séptimo básico, con miras a que desde el año 2016 todas las niñas que egresen de la enseñanza básica estén protegidas contra el Virus del Papiloma Humano.

Por su alto precio, hasta ahora en Chile esta vacuna estuvo disponible en el sistema privado de salud, donde podía ser adquirida por los grupos sociales de altos ingresos. Desde ahora, gracias a esta política pública, la equidad de acceso a esta vacuna quedará garantizada gratuitamente de acuerdo a lo establecido en el Plan Nacional de Inmunizaciones.

Jaime Burrows

Subsecretario de Salud Pública, Ministerio de Salud



PREGUNTAS	RESPUESTAS
<p>1. ¿Qué es el Virus del Papiloma Humano?</p>	<p>El Virus del Papiloma Humano (VPH) es un virus común que se clasifica como de bajo o alto riesgo. Los VPH de bajo riesgo pueden causar verrugas genitales. En las mujeres, los VPH de alto riesgo causan más del 70% de los cánceres del cuello del útero, además de los cánceres de vulva, vagina y ano. En los hombres, puede producir cáncer del ano y del pene.</p> <p>Existen más de 100 tipos de VPH, en su mayoría, inofensivos, pero aproximadamente 30 tipos se asocian con un mayor riesgo de cáncer.</p>
<p>2. ¿Qué significa la sigla VPH?</p>	<p>V.P.H. es la abreviatura de "Virus del Papiloma Humano". No debe confundirse esta sigla con "V.I.H.", que significa "Virus de la Inmunodeficiencia Humana", agente causante del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida o SIDA. Son virus muy diferentes.</p>
<p>3. ¿Cuáles son los síntomas de las verrugas genitales?</p>	<p>La infección por el VPH puede ser inaparente (sin síntomas evidentes para la paciente o signos evidentes para la observación médica). Sin embargo, el virus puede causar verrugas genitales que pueden presentarse varias semanas o meses después del contacto con una pareja que tiene el VPH. Por lo general, las verrugas lucen como pequeñas protuberancias o grupos de protuberancias en el área genital. Pueden ser pequeñas o grandes, planas o prominentes, o en forma de coliflor. Si no son tratadas, las verrugas genitales pueden desaparecer, permanecer y no cambiar, o aumentar en tamaño o en número. Rara vez se convierten en cáncer.</p>
<p>4. ¿Cuáles son los síntomas del Cáncer del Cuello del Útero?</p>	<p>El Cáncer de Cuello de Útero no presenta síntomas hasta que ha avanzado a etapas muy severas. Por eso es importante que las niñas se vacunen y que las mujeres mayores de 25 años se sometan a los exámenes de diagnóstico precoz (Papanicolaou u otros).</p>
<p>5. ¿Cómo se contrae el VPH?</p>	<p>El VPH se transmite a través del contacto sexual, lo que incluye cualquier tipo de contacto íntimo, no solo el coito.</p>



<p>6. ¿Qué tan comunes son las enfermedades provocadas por el Virus Papiloma Humano?</p>	<p>En Chile, el Cáncer de Cuello de Útero causa la muerte a alrededor de 600 mujeres jóvenes al año. Las verrugas genitales representan más del 20 por ciento de las consultas por infecciones de transmisión sexual en los centros especializados. Por lejos, las verrugas genitales representan la infección de transmisión sexual más frecuente en los jóvenes de ambos sexos.</p>
<p>7. ¿Qué tan graves son las enfermedades provocadas por el Virus Papiloma Humano?</p>	<p>Los cánceres, entre ellos el del Cuello de Útero, son las enfermedades más graves entre las provocadas por el VPH. Si bien las verrugas genitales no son tan graves, si causan gran molestia y requieren de tratamientos médicos especializados.</p>
<p>8. ¿Por qué mi hija necesita esta vacuna a esta edad?</p>	<p>Porque es necesario protegerla del Cáncer de Cuello de Útero y otras enfermedades causadas por el VPH. Todas las mujeres están expuestas a esta infección. Las investigaciones demuestran que a edades tempranas el sistema inmune responde mejor a la vacuna, que en edades mayores, por lo que la OMS ha recomendado vacunar a esta edad.</p>
<p>9. Si tengo hijas mayores, ¿Puedo vacunarlas?</p>	<p>La vacuna puede administrarse a niñas y a jóvenes, antes del inicio de su vida sexual activa. La vacuna está disponible para otras edades en los vacunatorios privados.</p>
<p>10. ¿Cuánto tiempo protege la vacuna?</p>	<p>Los estudios indican que la protección que ofrece la vacuna es de larga duración. Está comprobado que la vacuna evita las lesiones iniciales del cuello del útero y por ello se espera que, a la larga, produzca una disminución franca de la mortalidad por esa causa.</p>
<p>11. ¿En qué países se vacuna?</p>	<p>La vacunación contra el Virus del Papiloma Humano se ha efectuado desde el año 2006 en las Regiones de Oceanía, África, Asia, Europa y las Américas. La vacuna que se usa en Chile se aplica también en Australia, Alemania, Suecia, Argentina y la mayor parte de los países que vacunan contra el VPH.</p>
<p>12. ¿Desde cuándo existe la vacuna en Chile?</p>	<p>La vacuna está disponible en Chile desde hace aproximadamente 10 años. Hasta ahora solo podían usarla las familias con mayores recursos.</p>



<p>13. ¿Dónde se fabrica la vacuna?</p>	<p>La vacuna es fabricada en los Estados Unidos por la empresa Merck Sharp and Dohme.</p>
<p>14. ¿Es segura la vacuna?</p>	<p>La actual tecnología en la fabricación de las vacunas, avalada por los estudios realizados, respalda la seguridad de estos productos. Durante el año 2014 fueron vacunadas cerca de 100 mil niñas y, con excepción del dolor pasajero en el lugar de inyección, no se presentó ningún efecto adverso de consideración.</p>
<p>15. ¿Qué reacciones puede provocar la administración de la vacuna?</p>	<p>Como todos los medicamentos, las vacunas pueden provocar efectos adversos, siendo los más comunes el dolor y el enrojecimiento en el lugar de la inyección. Con menos frecuencia pueden presentarse, mareos y náuseas. Estudios realizados en más de 65 millones de personas vacunadas en los Estados Unidos, demuestran que esta vacuna NO presenta efectos adversos distintos a los de cualquier vacuna incluida en los Programas Nacionales de Inmunización.</p>
<p>16. ¿Hay algunas niñas que no deban vacunarse?</p>	<p>Aquellas niñas que en el momento de la vacunación estén con alguna enfermedad aguda de intensidad moderada o grave, deben esperar hasta mejorarse de la enfermedad para vacunarse. Las niñas que hayan sido vacunadas previamente contra VPH y hayan presentado una alergia severa, requieren de evaluación médica antes de vacunarse.</p> <p>Por falta de mayor información, no se deben vacunar las mujeres embarazadas.</p>
<p>17. Si mi hija está resfriada o tiene fiebre, ¿Puede vacunarse?</p>	<p>Si su hija al momento de la vacunación se encuentra resfriada o con fiebre (menor a 38°C) sí puede recibir la vacuna contra el VPH, ya que estos síntomas no constituyen contraindicación para vacunarse.</p>
<p>18. Esta vacuna ¿Tiene Timerosal?</p>	<p>El Timerosal se utiliza para evitar la contaminación de las vacunas y no daña la salud, lo que ha sido reiteradamente señalado por todas las autoridades científicas mundiales. En todo caso, esta vacuna no utiliza esta sustancia ya que se presenta en una jeringa y dosis única para cada niña.</p>



<p>19. ¿Qué es el PAP?</p>	<p>El Papanicolaou o PAP, es un examen en el que se analiza las células del cuello del útero. Permite detectar a tiempo lesiones precursoras de un cáncer en el cuello del útero. Al detectarla a tiempo, la enfermedad puede ser curada o eliminarse en el 100% de los casos.</p>
<p>20. Si mi hija ya se vacunó contra el Virus del Papiloma Humano, cuando grande ¿Deberá hacerse el PAP?</p>	<p>La vacuna contra el VPH no entrega protección total contra todos los tipos de Virus Papiloma Humano que pueden causar Cáncer de Cuello de Útero. Por esta razón es muy importante que las mujeres mayores de 25 años continúen haciéndose las pruebas de Papanicolaou, incluso después de haber sido vacunadas. La mayoría de los casos de cáncer invasivo de cuello del útero se detecta en mujeres que no se han hecho la prueba de Papanicolaou con regularidad.</p>
<p>21. ¿Cuánto tiempo tiene que pasar entre la primera y la segunda dosis?</p>	<p>La vacuna contra el Virus del Papiloma Humano utilizada por el Ministerio de Salud requiere de dos dosis. El tiempo entre la primera y segunda dosis es con un intervalo mínimo de 6 a 12 meses.</p>
<p>22. ¿Dónde y cuándo se va a vacunar? ¿Quién me informará la fecha?</p>	<p>Se vacunará en los establecimientos educacionales públicos y privados del país, y las fechas serán comunicadas por el centro de salud público que realizará la actividad de vacunación.</p>
<p>23. ¿Dónde puedo obtener más información?</p>	<p>A través de la página del Departamento de Vacunas e Inmunizaciones: http://vacunas.minsal.cl/. Bajando a su celular la aplicación móvil del Departamento de Vacunas e Inmunizaciones: "Infovacunas" o comunicándose con Salud Responde al 600-360-7777</p>
<p>24. ¿Es obligatoria la vacuna?</p>	<p>Sí, el Decreto N° 1201 del 22 de Noviembre del 2013 del Ministerio de Salud, dispone la vacunación obligatoria de la población que vive en Chile contra las enfermedades inmunoprevenibles, dentro de las que se encuentra el VPH. Esta vacuna produce lo que se conoce como "efecto rebaño" esto quiere decir que al aumentar la cantidad de personas inmunizadas a niveles cercanos a 100%, disminuye el número de susceptibles a la enfermedad y se reduce la probabilidad de infección, por lo tanto los no vacunados o con esquemas incompletos tienen menor probabilidad de infectarse.</p>



<p>25. En el colegio de mi hija no están permitiendo la vacunación ¿Dónde puedo ir a vacunarla?</p>	<p>Si en el colegio de su hija no están permitiendo el ingreso del equipo de salud para la vacunación, se puede dirigir al establecimiento de salud público y privado en convenio más cercano.</p>
<p>26. ¿Por qué están vacunando a las niñas de 6º y 7º?</p>	<p>Durante el 2015 se realizará la vacunación según calendario y una campaña de “Puesta al día” en las niñas de 6º y 7º Básico para que desde el 2016 todas las niñas que egresen de básica estén vacunadas contra VPH.</p>
<p>27. ¿Es gratis la vacuna?</p>	<p>La vacuna contra el VPH, así como todas las del Plan Nacional de Inmunizaciones, son gratuitas para los grupos definidos, sin importar el sistema de previsión de salud (Fonasa, Isapre, Fuerzas Armadas o de Orden y Seguridad) al que se esté afiliado.</p>
<p>28. Si el día de la vacunación mi hija falta a clases ¿Qué debo hacer?</p>	<p>Se le comunicará oportunamente el día cuando se realizará la inmunización en la escuela, pero si su hija no asiste ese día, debe llevarla al vacunatorio de su Consultorio o Centro de Salud, donde podrá ser vacunada contra el VPH.</p>
<p>29. Esta vacuna, ¿Protege a los hombres?</p>	<p>Sí. La vacuna protege a las mujeres y, por extensión, a los hombres que tengan relaciones íntimas con ellas a futuro contra las enfermedades causadas por VPH que pueden ocurrir en el sexo masculino.</p>
<p>30. ¿La vacuna protege contra todas las enfermedades de transmisión sexual?</p>	<p>Definitivamente NO. Independientemente de haber sido vacunadas contra el VPH, las mujeres deben usar las medidas recomendadas para evitar infecciones de transmisión sexual.</p>
<p>31. Esta vacuna, ¿afecta en algo la fertilidad?</p>	<p>Definitivamente NO.</p>

ESTE DOCUMENTO HA SIDO PREPARADO ESPECIALMENTE PARA FACILITAR LAS RESPUESTAS CORRECTAS FRENTE A POSIBLES PREGUNTAS QUE PUEDAN SURGIR ENTRE LOS/AS APODERADOS/AS



Para más información comuníquese a
Salud Responde al 600 360 7777 o ingrese a www.minsal.cl

LLAME A SALUD RESPONDE

600.360.7777

PROFESIONALES DE LA SALUD ATENDIENDO SUS DUDAS LAS 24 HORAS,
LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA

Chile Previene el
Cáncer de Cuello de Útero

Juntos
por **ELLAS**



Ministerio de
Salud

Gobierno de Chile

Ministerio de
Educación

Gobierno de Chile